



PHILIPPINES: Delegation Assembly

FILIPINAS: Asamblea de la Delegación

PHILIPPINES: Assemblée de délégation

PHILIPPINES: Delegation Assembly

A delegation assembly was held at the Montfort Center, New Manila, Quezon City on 5th of February 2013. During the gathering Fr Paul and Fr Norwyn echoed the fruits of Continental Assembly for Asia and Oceania held in Bangalore (India) from January 28 to February 2, 2013.

Everybody was present, including the postulants, the novices, as well as confreres in temporary vows. The delegation assembly started with the prayer Liberos, which was used during the Asia-Ocenia Meeting. This was followed by the presentation of the main elements shared and discussed during the five-day Continental Meeting like the International collaboration in formation and mission in the entire congregation, the reports of the superiors, the financial state of the congregation, protection of children and vulnerable adults, perspectives of collaboration at the level of entities in Asia-Ocenia and in other entities. The participants were then given time to pose questions, comments and observations. Just before the afternoon break, Fr. Norwyn explained to the participants The Chronos and Kairos group activity that was used as a tool during the continental meeting to look at the current reality of the delegation. We closed the Delegation Assembly with the praying of the Holy Rosary together and then followed by a simple dinner.

- Fr. Paul Arnel Lucero, SMM

FILIPINAS: Asamblea de la Delegación

Una Asamblea de Delegación se celebró en el Centro de Montfort, Nueva Manila, Quezon City el pasado 5 de febrero de 2013. Durante el encuentro los PP. Paul y Norwyn compartieron los frutos de la Asamblea Continental de Asia y Oceanía celebrada en Bangalore (India) del 28 de enero al 2 de febrero de 2013.

Todo el mundo estaba presente, incluyendo los postulantes, novicios, así como los hermanos de votos temporales. La Asamblea de la Delegación comenzó con la oración '*liberos*', la misma que se utilizó durante la Asamblea Continental de Asia-Oceanía.

Acto seguido vino la presentación de los principales elementos compartidos y discutidos durante los cinco días de nuestra Asamblea Continental tales como la colaboración internacional en la formación y la misión a nivel de la congregación, los informes de los diferentes superiores, el estado financiero de la congregación, la protección de los niños y adultos vulnerables, las perspectivas de colaboración en el ámbito de las entidades en Asia-Oceanía y en otras entidades.

Los participantes tuvieron luego el tiempo para hacer preguntas, comentarios y observaciones. Poco antes del descanso de la tarde, el padre Norwyn explicó a los participantes la actividad de grupo sobre el '*Chrónos*' y el '*Kairós*' que fue utilizada como una herramienta en la Asamblea Continental para ayudarnos a mirar la realidad actual de la Delegación.

Concluimos la Asamblea de Delegación orando juntos el Santo Rosario seguido por una cena sencilla.

- P. Paul Arnel Lucero, SMM

PHILIPPINES: Assemblée de délégation

Une assemblée de délégation a eu lieu au Montfort Centre, New-Manila, Quezon City, le 5 février 2013. Au cours de cette rencontre, les PP Paul et Norwyn rendirent compte des fruits de l'Assemblée continentale d'Asie et d'Océanie tenue à Bangalore (Inde) du 28 janvier au 2 février 2013.

Tous étaient présents, incluant les postulants, novices et frères de vœux temporaires. La rencontre s'ouvrit par la prière *Liberos* utilisée pendant l'assemblée d'Asie-Océanie. A suivi une présentation des principaux sujets discutés au cours de l'Assemblée continentale: la collaboration internationale au niveau de la formation et de la mission de la congrégation, les rapports des Supérieurs d'entité, l'état financier de la Congrégation, la protection des enfants et des adultes vulnérables, les possibilités de collaboration entre les diverses entités d'Asie-Océanie et avec d'autres entités.

Les participants eurent alors le loisir de partager leurs questions et commentaires. Juste avant la pause de l'après-midi, le P. Norwyn a expliqué aux participants le fonctionnement des ateliers «*Chronos-Kairos*» utilisés au cours de l'assemblée continentale et son utilisation pour analyser la réalité de notre propre délégation.

L'assemblée se termina par la prière du rosaire, puis par le partage du dîner.

-P. Paul Arnel Lucero, s.m.m.